Vol 2 No, 241
(1) Monday May 4, 1908
Entered at Vancouver,B.C, P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年五月四日
第二百四十一號（月曜日）
（加奈陀郵便政府認可）

大陸日報

時論

米國大統領側面觀（上）

米國の現大統領ルーズベルト氏は近代稀に見る英傑の士であつて識見の高邁なると精力の絶倫なるとは、眞に吾人をして古今獨歩の思ひあらしむる事は、今更ら言ふを須ゐない點である、然し渠れが年來專心正義人道を標榜して懷抱せる國家主義より、近來漸く一轉して純然たる帝國主義の人たらんとするか如き傾向の見ゆるのは、吾人の大に注目を要する儿氏の思想の變化と謂はねばならぬ。

元來儿氏は政治的の手腕と軍人的の資質とを兼ね有する人であつて、其の政治的手腕は渠れが大統領としての在任八ヶ年間の顯著なる事蹟が證明して餘すなく、世人の常に欽贍して措かない處であるが、又軍人的資質に於ても吾人の大に畏敬せざるを得ない點が多くある。今渠れが經歷の中から二三を擧げて見ると、彼の有名なる米西戰爭の當時は、恰かも渠は海軍次官の要職に在つたが、報國の赤心轉た禁じ難く、斷然として西部諸州に赴き義勇兵の一個聯隊を組織して、之れを北米合衆國義勇騎兵第一聯隊と號し出征軍に加へて大に活躍せん事を企てた、而かも之が爲めに費した日數は僅かに三十日にして、彼服糧其他一切の軍用品を殘らず拂ひたと云ふ、之れを以て見ても如何に渠れが軍人たるの資質を先天的に具有して居つたかと言ふ事が解るではないか、又渠れが玖珊に上陸し實戰に參加するや、指揮の下に活動せる聯隊は平素正式の訓練を受けたる軍隊より以上の功を奏し、其勇敢なる事は鐵騎隊の名が一時に世上に噴傳せられたのを見ても明らかである、實に渠れが軍人としての手腕は此の戰爭に依つて遺憾なく發揮せられ、中外人を驚嘆せしめたのであつた。

然らば渠が平日に於ける言動は如何と云ふに、決して軍事の方面を忽せにせずして常に米國の陸海軍に多大の功蹟を擧げて居る、則ち陸軍に於ては軍制改革の急先鋒として有名なものであつて、渠は米國陸軍の弱點と短所を指摘して義勇兵制度に安ずる事の頗る危險なる旨を公言して憚らない、然し渠が軍事に就て全力を傾盡し、多年來堅實なる主張を抱持して識者の注意を喚起しつゝあるは、陸軍よりも寧ろ海軍にして、渠は合衆國をして優勢なる海軍國となさずんは止まざるの決心は、其の著書に演說に活躍として顯はれて、終に一國の輿論を左右して米國海軍擴張案は年々の議會に提出されて米國は益々强大なる海軍國となりつゝあるのである、實に本年の如きは殆むど未曾有の海軍擴張案をして議會を通過せしめんと、陰に陽に熱心なる運動を試みたるより推して考へても、如何に渠れが海軍擴張に腐心しつゝあるかを容易に察し得らるゝと思ふ、宜なり渠は米國をして强大なる海軍國となすを以て、唯一の使命となし居る事、其の著「千八百十二年の海戰」に說盡して餘す處がないではないか。

古株連の愁眉

晩市の古株連、一昨夜料亭紅葉に相會し、牛飲馬食しつゝ、共に古を談じ、今を語り、大に舊情を溫むる處ありしと、記者はニューマンなるの故を以て、其末斑を汚す能はざりしと雖も、惟ふに世態の妙奇天烈なる變遷を觀ずるに及んで、古株連の愁眉容易に開く能はざりしものあらん。

以て何如とせず

正は必ずしも邪に勝たず、蒼眞面目に働くボーイの膏血は絞られて奸惡なるブックマンの豪飲奢食の料となり、正義と正直とで押通し十年一日の如くに正業に從ふものは、新來の悖德申士が一二年の破廉恥極まる稼業より得たる榮華には遠く及ばず、是れ澆季今世の習ひとは言ひながら、特に晩市に於て甚だし、又た憤慨の至りならずや、名けて古狸會と申す連中、以て如何となす。

有繋は支那人也

棉糸、棉布、麥酒、燐寸等〜極力排斥し海產物や乾物は除外例として依然として輸入しつゝありと雖、清國の日本品ボイコットの遺風なり、有繋は商賣上手の支那人、否慾と首ツ引きの支那人のすは、萬事拔け目なきは感心なれども、十把一束に排斥するの勇氣なきは、又た他〜迄支那人たる免れぬ点ならずや。

言するを憚らず、吾人は今再び前に逆つて此の信念の意氣を論せむと欲するものなり、夫れ人生の解釋は、諸種の立脚地よりして與へらるゝを以て、甲論乙駁丙唱丁議、其の容れざるが如きもの多しと雖も、生あるものは必ず死に歸し、盛なるものは終に衰ふる習なりとの一命題は、一人の立つて之を否定し得るものはあらざるべし、人は皆是を許して之を信せり、而も死を想ふては愁悲し、且つ是を厭ふ所以のもの、そも果して何者の所作ぞや。

片々

▼首尾　よく上陸は出來ても代言に金は取られ働き口は無くヒンツー餓死に迫れりとは何等の災禍。

▼葡國　王マヌエル陛下危ふく革命黨員の凶手を免る遮莫嶺南明朝卿政界の暗流防壓は果して何時

▼松島　艦沈沒に卽刻弔電を發したるは米國大統領廻航と沈沒の對蹠外交の四十八手は苦心潛む所

▼本野　公使大使に陞進す日露両國の親善は東洋將來の計の爲に望む所一郎氏の用意周到を要す矣

▼商品　排斥に躍起となるも海產物と干物類は依然日本に俟たざるを得ず口か可愛きこと矢張歷然

▼自稱　して敢て古狸と云ふ世を化さんとの意に非ず昔の孔を忘れずに舊交を溫むる也健在を祈る

▼家內　勞働者同盟して信用恢復に努めんとす蓋し好擧唯飽までも千挫屈せざるの勇氣と自信あれ

雜錄

思想界の缺陷（六）

野一郎

宇宙の妙用は生と死と死と生と相俟つて、無限界裡に連續せるものに於て吾人は今世のみに營々として、死に其の効果を仰するものなり、此吾人は今世の短日月にのみ價値を認めず、死後無限の世界に於て無限の價値を認む、故に今世の重むずべきを知るなり、死の重むずべきを知ると共に、死の重むずべきを知るなり、一層生の重むずべきを知るなり、而も悠々として迫らざる人生行路の悲喜苦樂の妙味を嘗めつゝ、安らかに人生を送り行くべきなり、さはれ今や吾人は之を以て宗教的信念の賜なりと敢

文苑

初夏雜題

若葉して妹が小家も隱れ鳧　其村
薔薇花や何か唄て異人の子　龍子
番傘の陸續として五月雨　閑人
一村は歌人にして五月雨　龍子
新壁に板打ち付けぬ五月雨
初夏や清水も引て山の茶屋
渡し呼ぶ女二人や五月雨
五月雨の頻りに叩く板戸哉
四辻や衣更して巡査立つ
衣更へて妓樓の階を上り鳧
蟄人の祭りに驚く五月雨　葩子

公園の花が咲いたい

對の小袖に花見笠
大和女の伊達見せて
そゝろ歩き出掛たら

公園の花が咲いたい

パウエル街
化粧安
石鹸賣
飯山商會
電話二八九二

廣告

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九）郵函七三六〇
シーピー鐵道工夫供給

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
日本信托株式會社
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれば家家屋家財何品にても火災保險の御依賴に應ず電話にて御申越しあれは社員即刻參上す
晩香坡パウエル街三六二（電話五一七）郵函一三七二
一般銀行業務
（各種預金利息は高し）
（各地送金取立敏速にして確實なり）
貸付割引利息は安し
月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候

日加合同貯蓄株式會社
銀行業務
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後七時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チェック引換
加奈太バンクーバー市パウエル街　取締役　田村新吉
商事受托　鹽鮭　依托販賣
托托　米穀　麥粉　木材賣附
The Japan & Canada Trust Savings Co 332 Powell Street, Vancouver, B.C. Phone 123 P.O. Box 150

電報

◉暴動の警備
（二日ロンドン發）
キムバレーよりの通報に由ればデビアス事務所其他の大建築を爆發せんと失職者間に風說の結果として人心頗る激動し居り此の現狀は世界の金剛石貿易の弊風に次で會社が厳備者を大招して解職したるに由るものにして猶會社が解傭者に對し阿弗利加の何れの部分に到るにも鐵道切符を與ふべしとの規則あるに關らず之等の多數が未だ殘留し居る爲に愈々恟々たる有樣に至れり事務所並びに金剛石店とも悲夜武裝者に警衛され、其他特種の防備も施され居れり、附近の放火數件何れも彼等失職者の所業なり

◉大龍工到らん
（二日ニトリボル發）
クエベック州の紡績工場の職工等月曜日に織物職工組合に依り召集さるべく其結果として當州中の各織物工場は實際に事業閉止とならん此は專ら製綿業者が賃金を減少せんと發表したる一基けり

◉獨立戰爭紀念
（二日ワシントン發）
西班牙獨立戰爭の百年紀念の祝賀昨日當地に始まれり皇室も之に加はりヴイクトリア女皇が公衆の前にてアスチユリアスの幼殿下を抱き逸まれし折は熱誠なる歡呼の聲を以て迎へられたりモウラ首相の反對ありしに關らず國王アルフオンン陛下は市民大行列を觀んと決し給へり

◉前大統領の危篤
（二日ニューヨーク發）
レーキウッドに在りしクリーヴランド氏の病狀は近來頗る危篤にあるものゝ如く回復の見込今や殆んど絶へたりと傳ふ

◉首相の救濟拒絶
（二日カルカツタ發）
ラベルの職員メーヂヤー氏は先の日曜に佛蘭西加奈陀の村落ラサレにて起りたる地崩の罹災者等の救助に付て政府の許可を申請したるが首相は答へて曰く此は前例なきことなるを以て目下の所如何ともなし

所證に若む云々と

◉メイデイの狀況
（二日ベルリン發）
社會主義者のメイデイ行列は幾多の失職者も之に加はり居りしに關せず何の紛擾もなくして終れり社會黨の集會は伯林及び郊外を合して二十二に及び昨年よりは少數なり計算に由れば三万三千の人間は仕事を妨げられしものゝ如く此中二千六百人は婦女子なり

▲同上
（二日パリ發）
巴里に於けるメイデイは頗る靜穩に經過したり唯一つの出來事は共和黨會場にて二人の拘引ありしことなり彼等は兵士に武器を捨てゝ排陸軍行動に結合せよと勸めたるがためにして當日の就縛者中僅か

日本郵船會社
◉横濱
◉神戸
行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符村）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なる決して他會社船の比でありません
加賀丸（十五）月十二日出帆
晩香坡宿屋組合

に六人だけが拘留されしなるが右は凶器携帶の件と若くは外人登錄規定に從ひ居らざりしが故なり諸州より達したる近報に由ればロッシュフォール及びブレスト二ヶ所を除きては何處も靜穩に打過ぎたるが右二ヶ所にては行列者と警官との間に些少の衝突起りたりされど事態決して重大にはあらざりき

◉列車の遭難
（二日ビユート發）
東行バーリントン列車第六號は昨夜十一時三十七分當地ノーザンパシフイック停車場附近にてダイナマイトの爆發に遭ひたり兇行は多分無錢乘者の所業ならん

日本近信

◉漁業條約交渉
露都に於て目下本野公使外相イズヴオルスキー氏との間に交渉中なる沿海州漁業規則改正の協商模樣に關し聞く所に依れば露國側の主張は頗る頑固にして昨年締結したる漁業協約の條文には一切改正を加へず唯條文の解釋に就て交渉を開くべしと云ふにあれば本邦側の提案は多く容れられざりしも其後數次交渉の結果入札漁區追加の件漁區期日の件使用渚汀を擴張する件等に就ては多少彼我の主張を折衷する所ありて略々交渉落着を告げたるも尚ほ保証金積立の件に關し未だ一致せざる所あり此程本野公使より我外務省に對し之が決定に關する一切の權能を委任せられたき旨の申請ありたるより外務省にては直ちに許可の電命を發したる由

◉本邦製腦業の前途
（專賣局當局者の談）
一昨年頃歐米に於て人造樟腦の製造法發明せられ本邦品の輸出に對し多大の影響を及ぼし居れるやに噂するものあれども該發明は未だ我輸に影響する程發達したるものにあらず元來人造樟腦なるものは高價なる松脂を以て原料とし多大の生產費を要するを以て其價格却て我國特產の天然樟腦以上なるべきを以て政府に於ては種々の手段により其價格を探知せんと苦心し居れども製造會社は勿論ヒルロイス會社に至るまで堅く其價格を秘密に附し居れるを以て今日に至るも猶ほ正確なる價格を知る能はずされば其市場に顯はれたるものより推察すれば多分百斤に付百十二三圓内外の間にあるものなるべし果して然らんには我天然品の歐米市場に於て取引せらるゝも亦其邊にあるを以て今後若し人造品にして生產費を節減するの方法を案出するに於ては輸出上影響を受くるに至るべきは勿論なれば我政府に於ても一方並に臺灣に於ける製腦業を奬勵すると同時に内地に於ても盛んに樟樹の培養を勸勵して成るべく輸出價格の低廉と其數量の增加とを計らんとの方針を取り居れり故に人造品にして今後數年の間に著しき價格の低廉と數量の增加とを來さざる限り我國製腦業の前途は必ずしも悲觀すべきにあらず云々

◉日貨排斥と横濱清商　横濱在住の清國商人は南清に於ける日本商品排斥に關し當初より反對の意見を有し居れる由なるが數日前廣東より日本品は將來廣東に於て取扱はざる旨の通知に接したるを以て同商人等は不得止同地の本邦取引商人に對し今日の事態にては香港幷に新嘉坡に宛てたる日本商品は取扱ひ難き旨を通告し來りたる由尤も同地清商の意向は辰丸事件も既に兩國政府間にて穩やかに解決されたる今日日本商品に對しボーイコットを行ふが如きは不當の處置にして徒らに兩國間の感情を害するに過ぎずと稱し居れりと

◉間島問題通牒
林公使は間島問題に就き此程清國政府に對し同政府にして左記三ケ條の我が要求を容れざるに於ては該問題は永久に解決せられざるべしと信ずる旨を通牒せりと云ふ
一、日本政府は間島在住の韓國人を保護するの權利を有する事
二、清國政府は間島に於て清兵の爲め蒙りたる日本人の損害に對し相當の賠償をなすべき事
三、日本政府は任意に天寶山金鑛採掘を許可するの權利を有する事

私儀宿屋營業罷在候處近頃身体健康勝れざるを以て今回佐々木、大中兩氏に讓渡し候に付ては舊に倍し御引立の程奉願上候也
五月一日　村上幾之進
各位
小生等今般元村上旅館を讓受け藝備旅館と改稱し宿屋營業仕り候に付御投宿希上候以上
五月一日
晩香坡市ウエストミンスター街一百五十番地
藝備旅館
主　大中稔夫
佐々木英次
移轉
晩香坡市ウエストミンスター街一五〇藝備旅館内
元村上旅館跡
醫士　佐々木英次
『電話ヱ一二二九』
小生儀今般肩書の處に移轉致候
晩香坡市ウエストミンスター街一五〇藝備旅館内
代書及び各種勞働口周旋
『電話ヱ一二二九』　大中稔夫

晩香坡宿屋料理店組合
『いろは順』
パウエル街松本旅館裏　富士
パウエル街五一九　いろは
（電話……二八四七）
ウエストミンスター街　梅香
（電話……二一八五）
アレキサンダー街四三三　八景亭
（電話ビー三〇三三）
パウエル街二一〇　東京亭
（電話……三三九二）
パウエル街　ときは
（電話……二九一四）
パウエル街三三三　山科亭
（電話……二七七九）
パウエル街　丸熊
（電話……三〇一九）
パウエル街三五五　ことぶき
（電話ビー二一八五）
關根旅館裏　湖月
パウエル街　吾妻
（電話ヱー三〇三三）
ウエストミンスター街　菊乃家
（電話……三九九八）
アレキサンダー街　遊樂亭
（電話……一一五二）
パウエル街　琵琶湖亭
（電話ビー二六七九）
パウエル街二六六　もみぢ
（電話ヱー二四八四）

◎◎◎

シアトル欄
支社（メートル街東郷旅館内 電話三五一七八）
主任 山田 鈍牛

鈍牛漫筆（九）

▲自己の告白

一人にして二個の姓若しくは名を有し又は同すべからざるは何れの國にても法律の規定する處なるは三尺の童子も之を知る然るに今回シアトル同胞間の一大問題となれる山澄事件に就ては最初該記事の冠紙上に現はるゝや兒玉セイなる者あり周章狼狽該記事を以て自己を侮辱したるものとし華盛頓湖畔人なき所に於て自殺せんとすと吹聽す右來自殺すと云ふ者に自殺せし例なしと雖もセイは之を以て巧みに坊主を籠絡し乃主は愚かにも此淫婦に瞞弄されて終に斯事件を惹起すに到る獄も亦苦し矣然れ共兒玉セイなる者は山澄セイの行爲を以て自己に該當すと唱ふ然らば兒玉セイは山澄セイと同一の行爲を敢てしたるものと云はざるべからず於是乎彼は自己の醜行を暴露し告白したるもの天下何物か其人の自狀より優る証言あらんや

▲坊主の殷懲

想起す昨年の今頃は基督教會牧師非上機夫が冠紙上に於ける『死人に口なし』てふ記事にて自己を侮辱したるものとなし法廷に起訴し剩さへ金六千五百弗の損害賠償を請求したるも調停者によりて終に坊主丸儲けとならざるのみか一文をも得ずして泣寢入りとなり却て世上の物笑ひとなりたるの時なりし越へて未た一年ならざるに近般は美以教會牧師吉岡喊明は其監督の下に在る淫婦山澄セイを掩護すと稱し冠紙に對して起訴し發行兼編輯人たる吉村平太郎氏を逮捕し而して牢獄に投じたり抑も牧師なる商賣は固より聖職にして國に在つては最も信用を得易き職業にて牧師の言と云へば先づ十中の九迄は採用され居るものなれば彼輩は此聖職てふ肩書を利用して或は私怨を晴らし或は懷を肥やさんとす其陋劣なる實に言を俟たざるも彼輩か自己を忘れて顧みざるは彼輩か所謂上帝に對しては卑人なり社會に對しても亦然り嘘彼輩の跳梁跋扈暴戾の狀ト日の如くんば在留數万の同胞の頭上に壓下し來る打擊は決して尠少にあらず該に問ふ小の虫を殺して而して大の虫を助けよと者人は彼等少數輩を放逐して一般在留者を擁護するの優れるを覺ゆ嗚此の賣國奴輩

話の種

▲明治十七年の朝鮮事件の時のことだ西鄕侯が折節北海道巡遊中であつたので政府から電報で侯の意見を問ふた▲時に侯は根室に滯在して鰊漁を集めて頻りに追分を唄ふてゐたが今の淺羽代議士が當時同道の役人をして居て右の電報を持て早馬で侯の許へ驅附けた▲侯はちらりと右の電報を見たばかりで相變らず追分を唄ふて居る淺羽氏が耐り兼ねて返事の催促をすると諸といつて書いたのか頗る振つて居る▲『マトマルモノナラマトメテオクレタモイイヂハツタイモノ』只これだけだと之れか返事です直ぐ電信局へ持つて行つて下さい▲ヤ淺羽氏も驚いた半時間ばかりも侯の顏を瞶めてゐたが大臣の命令已を得ず右の追分の唄を其儘打電した相だ▲山縣公の近什に曰く『乘り合の馬車草さへ盡き果て、波路遙けき船のうちかな』眼として價値は兎も角も滔々たる政客の墮落を明く間にも公の如きは清節梅の如きもの英雄今や閑日月多しと謂ふべしだ▲水野大藏次官は一見溫厚篤實の君子人で其の平生着用して居る洋服の如きも色褪せ緣摩れて前世紀の遺物かと思はるゝ程のものにも頓着せぬ樣子であるか今度の電車問題で侃々諤々の議を立て進退を賭して迄大臣と爭つてゐる硬骨な處は天晴れ見上げたものだと仲々に評判が高い

日本字（ラバ）英字（ベバ）造製 スタンプ 大陸日報社

葬儀一切取扱 ウエストミンスター町六二 アムストロング 葬儀社 Armstrong & Edwards 620 Westminster Ave. Phone 1390 Vancouver B. C.

◎内外食料品一切 ◎日本大工具道具一切 ◎陶磁器類竹器類漆器類 ◎刀劍類 ◎宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被成下度候
ウエストミンスター町九一〇 神戸屋（電話二四三三 郵函五七九）

◎代言辯護の求求めに應す 日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候 ペンダー街五二二（でんわ一七六八） さりばん事務所 Sullivan Company. Barristers & Solicitors Rooms 10,11 Pender hambers 522 Pender St Phone 1768

◎シアトル通ひ汽船 毎日イーバンス棧橋出帆 切符一手販賣所 ウエストミンスター街二二八 電話三〇二四 土木受負株式會社

自轉車貸し又は修繕 リチャード町五〇六 エム、スコビル M. SCOVILL 506 Richard St.

晩香坡 第一の日本人風呂 並に藥湯 アレキサンダー街 一富士の前 五色湯

荊妻マツ儀逝去の際は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬被下御厚志の段奉謝候就ては一々拜堂御禮申述ぶべきの處御芳名伺漏れも可有之乍略儀紙上を以て御禮申上候 五月二日 夫 西村源十郎 外親族一同

◎理髮床 ◎西洋風呂 ◎御旅館 ビクトリヤ市ガバメント町一七二四 本田甚五郎

TRADE MARK JAPAN RICE MILL CO.
美味の日本米御望みの御方は『スター』印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候 晩香坡ハリス街一四九 日本精米所 特主 根來勝之助 醬油油油 卸賣 電話二五四〇……郵函六四九

アイスクリーム ミルククリーム ソーダ水品々 バウエル街二〇七 川崎商店向 永井 『電話二八五六』

田中洋服裁縫店 ウエストミンスター街二二五 男女洋服五月十五日までの御注文は大割引を以て調製仕候 電話二四八八

田中洋服裁縫店

PHONE 2721 P.O.Box 616 Nippon Construction Co. LIMITED Nippon Kinyu Sha LIMITED
▲銀銀銀銀行事務 日本金融融融蝦株式會社 日本送金 貸付 當座預金 貯金預金 荷爲替 手形引替 日本金兩替 定期預金
▲工事部 鐵道山林請負 家屋賣買土地 各勞働口周旋通辯代 命火災保險代理生書 日本工事株式會社 晩香坡市バウエル街二七〇 （電話二七二一……郵函六一六）

高等新築 池田屋旅館 室貸し 落成 安價にて御相談可仕候 電話一三六一 郵函五〇五 晩香坡市バウエル街二百四十五 池田屋旅館 主 池田久次郎 HOTEL IKEDAYA 245 Powell St. Vancouver, B. C.

昨冬以來新築中の處今般落成致總て準備相整ひ候間一層御愛顧の程偏に希上候

質屋開業 勞働着各種シャツ各種 古着古古道具一切賣買 晩香坡市バウエル街二五三 茅原自若堂

金屬製美術品 一化粧品各種 男女下着類 一和洋食料品一切 其他雜貨種々 ウエストミンスター街二二七 二二九 大河原商店

葬式一切取扱 ヘスティングス町一九 グリーンエンドシムプソン GREENE & SIMPSON 葬儀社 Phone 340 19 Hastings St. W. City.

移轉 最新洋服流行洋服洋服洋服 裁縫所 是迄假仕立所に於て從事致し居り所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候 ダン、スチユアート DAN. STEWART & CO. TAILORS 118 Hastings Street. City (Walbrf Block)

バウエル街二三七番地 ◎ときは床 ◎ときは湯

ヴヰクトリア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二） 日本美術雜貨 鰐部朝之助 同市ドグラス街九十番 東洋バザー

洋裁 服服服服 縫縫縫縫 弊店の仕立は最も叮嚀なれば形の崩づゝこなく 且高尙なる流行新形を撰び候間何卒御用仰せ付け下され度願上候 ウエストミンスター街二二三 田鍋洋服裁縫店

時計販賣並に修繕 晩香坡市バウエル街三百〇壹番 松林時計店

富士山旅館 當館は室内清潔にして取扱方叮寧に御座候客室は上、中、下三等の區別有之候 晩市バウエル町三三一 電話一三三五 石川勝造

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候 ワター街六八「電話二四二」 イーリプセット E. LIPSETT 68 Water St.

菓子並に雜貨商 ◎かしわ餅を例年の通り賣出しました 御好みの方は電話なりた使なり御早くいらつしやい バウエル街四三七（でんわ六〇〇）郵函五七五 鈴木商店

上等仕立の出來合服 御注文の仕立は特別速かに御調進可仕候 西ヘスティング街一一七 電話一〇六六 フレザー、エンド、プライド FRASER & PRIDE 117 HAstings St. W.

日本雜貨品並に竹細工一切 ヴヰクトリア市ドグラス街八六番 川合林衛

開店 今度左記の處に開業致候に就いては特別大勉強仕候間御用仰付被下度奉願上候 和洋雜貨食料品一切販賣 晩市バウエル街五六八 鳴瀨商店

當館は室内清潔にして取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候 當旅館には玉突場の設けあり ヴヰクトリア市フィスカード街五一六、五一八 大澤旅館 主 大澤林林林之助 「電話九六四」

香村兄弟商會 晩香坡市バウエル街一六九 電話一二三 郵函 本店 横濱市太田町四丁目六十一番地 支店 謹告 新澤庵漬 充分風味を吟味致し月々輸入仕候に付不拘多少御注文願上候

扱き

▲今から八年前に出來た松嶋艦が沈沒したと新聞に出て居たつけが酒盛が一尊水兵として三十三珊を打つ放した彼の日清戰爭當時の旅艦松島とは違わぬすかよもや日本の軍艦ぢぬあるめーの（神武天皇の末孫）▲○○○○會社の○しさんは電話にて紅葉の細君と話をして實に彼の細君の聲が宜いと嬉しがつて居た（實見生）▲來れ商人來れ周旋業者來れ政治家來れ宗教家來れ教育家來れ宿屋業者其他何人も來れ來つて毛唐劉大和民族の向上策を計れよ▲愈々家內的勞働者同盟會式は一昨夜國民學校に於て擧行されたる國の志士者つて加盟されよ而して民族の發展上地を拂ひし家內的勞働者の信用恢復策を講せよ（民族主義）▲山學阿世の奴蠟は新聞紙者としての資格なし惡事を素破抜いて世人を警しむるに何をか躊躇する所ある今やシアトル社は奴戰の眞最中健鬪最後の勝利を祈る宜しく惡德坊主を追逐すべし（ハガキ生）▲非策を藏して多く言はずと御世辭を使ふ如き奴輩は當に險險なる第二の刃三郎なり斯かる奴は日本の親が天秤棒を擔いて泣いてるのに自等は學校時代に乳繰り合つた瓢簞娘と巫山戯て頑みざる如き太い奴に極つてる當に胴揚げの價値あり（同生）▲拜啓貴紙上仮山商店の廣告の奇拔なるには感心いたし候間店主人は如何なる方か未だ存じ申さねど慥に晩市商業界の明星ど存候（湯戻り生）

夢占ひ　預狂軒

問　三年前死に別れた女房が長い痩せた手を伸ばして後から引つ張つた夢を見ましたが何うも氣持ちが悪いから一つ宜敷樣に占つて下さいませんか（稻田郎）

答　お前さん身体は遠者かい？　夫だつてーおやね病患の接近する兆と出たから用心するのが肝要ぢや近頃は熱病が大流行たからね！

廣告

福井縣今立郡北中山村上戸口
永井淺右衛門

全人儀昨年七月上陸以來病氣の爲め困難致居候處到底飯國療養の外途なき者と認め今回同胞諸君の義金を仰き漸く去る廿八日ビクトリア發伊豫丸を以て無事出帆致さしめ候茲に義捐者諸君の芳名を列し御祓申上候

義金募集者　佐々木千重

收入の部
金五弗　永井治郎作
金三弗及四ヶ月間養生費　佐々木千重
金二弗宛　是永藩吉　林半右衛門
一金壹弗宛　岡田直藏　磯村主馬二　廣田三平
右衛門　鶴岡芳外　磯谷秀雄
野外吉　角野幸一　松原直次　水野彦次郎　水上
長谷川留吉　長谷川福田庄谷五郎　上田會次郎　前田國松
秀一　福田朝一郎　條末松吉　山內清　倉橋勇
一金壹弗宛　福島庄三郎　小澤清次郎　山田四郎吉　上田鍋與一
次郎　一金壹弗五十仙宛　田鍋與一

電話二四二六
ビクトリア市ヘスティングス街三五八戎屋旅館第一號室
醫士　木下德太郎
（郵函……四五〇）

あなたの家は保險が附いてありますかモシ附いてなければウエスタン、カナダ火災保險會社で附けてもらいなさい
ヘスティング街一三三
當州總代理人
デー、エッチ、ライス
D. H. RICE
132 Hasting St, Vancouver B. C.

大安賣
今週より當店にあるもの何でも一割五歩より三割を買入直段より差引いて大安賣致候
吳服類、貴女服服類、ボンネット、帽子其他種々
ブランケット
晩市カドバ街一七〇キャンビーの角
スタークグラスゴ
ハウス
Stark's Glasgow House

晩香坡支部
日本行米國行各濠船並東部行各濠車切符販賣仕候
今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市パウエル街三五八
戎屋旅館內
愛友社
戎屋旅館
中山訊四郎
（電話一四一六）（郵函四五〇）
HOTEL YEBISUYA.
Tel. 2426 P. O. Box 450
358 Powell St., Vancouver, B. C.

魚及びやさい類
和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉强を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビア街二七四
肥後屋商店
（電話一三三七）

▼關根旅館
弊館は室內器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　**關根勇五郎**
（電話ビー二二八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.,
Phone B 2185 P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

電話二四二六
ビクトリア市ヘスティング街一三三
醫士　木下德太郎
（郵函……四五〇）

▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三二九
エドワーズ
サイン商會
EDWARDS SIGN Co.
Phone A 3916　329 Cambie st
(Basement of Arcade) Vancouver B. C.

洋酒及日本酒
卸し小賣り
ウエストミンスター街とパウエル角電話三八九六
アーキヴハート
Cor. Powell St. Westminster Ave.

E. MORINO
461 Powell St.,
Phone. 2146
勞働者奉公口周旋
日本行切符發賣
パウエル街四六一
近江屋旅館
森野榮治
（でんわ二一四六）

御料理仕出し
ヴィクトリア市ストア町一〇七七
水月亭

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四百五十三番
堀善商店
（郵函四五三）

ANDERSON & WARNOCK
PHONE 432　339 Hastings St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シャブル、鋸、鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及及び附屬品
其他ペンキ油等一切
ヘスティングス街三三九
アンダーソンエンドワーノック店

筑豐館
○本館の特色○
本清潔、眺望絕佳、取扱叮嚀親切
アレキサンダー街三〇〇
館主　**宮崎彥市**
でんわ二七二二

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市ヘラルド街四七
本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候
館主　**平野染吉**
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST.,
Victoria B.C.

靴大安賣
ヘスティング街一二三
靴會社
THE GOODWIN SHOE CO.
BOOTS AND SHOES
123 HASTINGS STREET, EAST

修繕も迅速安價に致候
目方と肉のよいのは受合ひ
パウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

M
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店晩香坡支店
（電話一八一一　郵函九三四）

廣告
▲▲▲めし
▲▲▲しるこ
▲▲▲ぞうに
▲▲▲アイスクリーム
▲▲▲煎品々
▲▲▲壽司折詰
▲▲▲餅類品々
右精々原料を吟味致し何れも多少に拘はらず御注文に應じて出前も仕り候に付何卒御用被仰付度奉願上候
敬白
パウエル街三五九
戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

◎支那御料理
ペンダ街五番
北京樓

移轉廣告
ヘスティング街一二三三
從來ヘスティング街一二三三番地にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エー、アール、マツカラム
A. R. McCallum
702 Granville St. City.

白米卸し小賣並に玄米ちん搗き
右何れも精々勉强致候間不相變御引立の程偏に奉希上候
電話一三六一
郵函五〇五
パウエル街二五一
朝日商米所
池田久次郎
堀七藏
ASAHI RICE MILL
POWELL ST., VANCOUVER B. C.
Telephone 1361
P. O. Box 505

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City.

各種の電氣及びガソリンエンジン製造販賣
若し一ケ年以內に機械に破損を生じたる場合には無手數料にて修繕可致候
ジョージア街
ウヲードエンド
フレザー
WARD & FRASER
Bidwell and Georgia St.

夏下着類　廿五仙より
夏帽　五十仙より
パナマ帽　七弗五十仙より
夏服　七弗五十仙より
日本人諸君の爲め特に調製したるセル地黑、薄黑色のパンツ二弗五十仙より男子用靴種々カドバ街六二、六四
ハブ洋服店
THE HUB
Phone 665　62 & 64 Cordova St.

上等衣服類
ジャーセ製の帽子類
キャップ男子用吳服類
晩香坡市ヘスティング街三〇九、三一五「電話七〇二」
クラブエンド
ステユアート
CLUBB and STEWART
315 Hastings St., Vancouver, B. C.

獨立旅館
各種勞働者
受負事務所
パウエル街四四一番地
館主　**內田千代七**
パウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇

日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函五九一
永野旅館
ストア街一六二七
電話一〇三四
永野商店
ポスト汽船會社
日本郵船株式會社
加奈陀汽船會社
太平洋切符發賣所
特約

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野万藏

極上日本米販賣
◎味噌醬油卸し賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
日加精米所
晩市アレキサンダ街四七四
電話（三五六九）
持主　酒井鶴之助

晩市ベウエル町三六〇
東洋運送社
（電話三九七）

雜報

◉山階宮菊麿王殿下薨去

去る二日東京發電によれば山階宮菊麿王殿下薨去の報は昨三日の公報を以て發表せらるべき筈なりとの事なりしが殿下は本年御年三十五に在しまし海軍大尉の現職に在らせられしものなりとされど領事館にては未だ何等の公報にも接せざれば確報を待つて更に報ずる所あらむとす

◉大阪商船對米連絡

大阪商船會社對カナダ、ルツオーキーエンドセントポール鐵道會社との連絡問題に就ては曩に本紙上度々記載したる事なるが愈々先月八日を以て中橋商船會社長及び鐵道會社副社長ハイランド氏との間に正式の契約成立を見るに到り過般來我國に滯在し居たるハイランド氏は一昨二日桑港を經て無事歸米したる由なるか山來内地各港及び東洋諸港との海運事業に於て略ぼ成功を視たる大阪商船會社は更に對米航路を開始するの野心を包藏し一昨年末に於て既に六千餘噸の大汽船建造を三菱川崎の兩造船所に委托し一方には竹内助役を派して連絡港灣及び鐵道等の視察をなさしめ居たるも未だ何れの會社と連絡契約をなすかは未定なりしに今回偶然にもカナダミルツオーキーエンドセントポール鐵道會社か來年四月頃シャトル、タコーマ線の延長線を完成し行々は東洋諸港との連續を計畫せる折なりしかば直ちに同社との交渉を開始したるの結果遂に同社より副社長ハイランド氏を派し商船會社の東洋航路及び桑港上海各港の視察を兼ね中橋社長との折衝に當らしめたるものにして未だ同社との連續港はシャトル、タコーマの兩港中何れに決定すべきかは未定なれど同社のシャトル線開通期と商船會社か建道中の汽船の竣工期と相一致するの故を以て來る六月を以て開通する事に決せりと云ふ因に同社にては本社をシカゴに置き千八百六十四年の設立にして資本金一億三千二百八十万弗社債一億二千五百八十四万弗合計二億五千八百六万弗の大會社にして七千百五十八哩の既設路線を有し目下工事中のシャトル、タコマ線完成せば約一萬哩に達しシカゴ、ミルヲーキー、セントポール、カンサスの各市を經て大陸を横斷するものにして目下郵船の接續せる大北鐵道、北太平洋鐵道及び東洋汽船の連續せる南太平洋鐵道との殆むど中間に並行せるものにして右諸鐵道に比し大に時間を縮少し得べしと

◉移民大輸送

日本近信によれば廣島市森岡移民會社の取扱に係る和歌山、廣島、三重沖縄四縣人八百九十一名は東洋汽船會社の嚴島丸にて南米秘露に向け去月上旬横濱出帆目下其の途に在る由なるが斯かる大多數の移民が一度に出帆するは稀有の事なりと云ふ

◉ドルーリーの報告

日本に於ける英國大使館の移民事務顧問として當加奈陀より派遣されしドルーリーよりの第一回報告なりと云ふを聞くに日本政府はレミューとの協商に係る移民側約の覺書に就て嚴重に注意を拂ひ居り旅券の如きも加奈陀に採りて入國差支なき者の他は一切下附し居らず云々とありし由なり

◉家内勞働者同盟發會式

過般來發起人菊島、西川、福永諸氏の熱心なる盡力により今回漸くその成立を見るに至りたる家内的勞働者同盟會にては既報の如く一昨土曜日午後八時半より共立國民學校樓上に於て愈々其の發會式を擧行したり來會者約百五十名滿場立錐の餘地なき程の盛會なりしが定刻に至るや司會者菊嶋久三氏は立つて開會の辞を述べ續いて小川太延氏の趣意書朗讀あり夫より前田美當氏は世界各國の歴史を引證して同盟の必要なる理論じ吾同胞家内的勞働者の長所と短所とを指摘して洽ねく會員に誨ゆる所あり次に岡本忠雄氏は自己の經驗談を述べて諄々として同胞に忠告を與へられ中山觀四郎氏の演説は所論多岐に分れて意味貫徹せざりし憾みはありしも長時間に亘りて有益なる自己の意見を述べられたり次に佐々木開教師は南洋巡歴談より説いて世界人種の長所短所を比較し尚ほ同盟の必要なるを説いて此の同盟會が健全なる基礎の上に益々發達せんことを祈ると述べて退場せられ小野牧師は宗教より矯風問題に説き及ぼし更に我が在留婦人の風紀に就て大に注意さるゝ所あり聽衆一同に多大の感動を與へられたり最後に金田敏氏は諧謔の口調を挾みて自己の經歴談より進むで同盟の必要を説き其間時々聽者をして抱腹せしめられたり終りて茶菓の饗應あり夫より會則の修正をなさんとしたるも時既に晩かりし爲め來る土曜日更に第二例會を開きて其の修正をなし同時に役員の撰擧をもなす事に決し散會したるは十一時過ぎなりしと

◉一昨夜の古狸會

當市在住の古狸十數疋より成れる古狸會にては既報の如く一昨土曜日午後七時より山奥ならぬバウエル街の紅葉鄰に集合して互に舊交を温めたり何れ劣らぬ古狸海山千年を住み古したる丈けありてソーダーヲーターに酒を混合して呑ませむとするもの吸物椀を以て矢鱈に酒を呷るもの味噌摺り舞を演ずるもの或は夕暮を唸るもの讃美歌を怒鳴るもの種々樣々の藝を演じたる由なるが杯盤斡旋の勞を執りたる姐さん達は最初より眉に唾して化されぬ樣大に警戒し居たるにも拘らず是等の變調なる唄には少しも合はする事出來ず三筋の技にかけては有繋の名人達も何時かな化し込まれて空しく撥を抱へて茫然たりしと云ふ一同大に快を盡し夫々古巣に這ひ歸りしは十二時過ぎなりしと

◉二ケ月間の死亡出生者數

既に領事館に届出でたる三四の二ケ月間に於ける同胞の死亡者及び出生者數は今日迄の所左の如しと

▲死亡者男二十四名▲女二名▲出生者男十五名▲女十三名

尚ほ領事館に右届出方を怠る時は本人又は遺族にとりて非常に不利益を來す事あれば在留同胞は各自大に注意すべき事なり

◉推進器の破損

イルクヲイス號は一昨朝當地に入港せざりし爲多數の失望者ありしが右は沙港を前夜出發してより推進器に破損を生じたるか爲にして昨朝例の如く九時半に着港したり

◉日本移民の來往

四月三十日ビクトリア着の加賀丸に搭乘し來れる加奈陀興農株式會社アルバータ

◉同胞の病死

福岡縣人條崎敬造（三十一）は昨年のクメリック號にて布哇より當地に轉航し來り其後北晩香坡のシーモンクリーキに於て勞働したる者なるが一ケ月以前より脚氣症に罹りたるを以て出晩宮崎旅館に止宿して靜養中なりしに本日午後一時遂に衝心死亡したり

◉津田仙氏の死

日本農界の老將として其名夙に海外に知られたる津田仙氏は去る二十六日を以て遂に病死したる由東京發電に見たり氏は是迄尠からず日本農界の進歩に貢献し一方には外國の果樹或は野菜類を日本に輸入して外國の農業を紹介し又た他方には日本の果木を海外に輸出して日本農園を海外に紹介したる人なるが氏は熱心なるメソヂスト教の信者にして東京に於て同教の洗禮を受けたるは氏を以て嚆矢となすと云ふ

◉イー、エヌの二回運轉

晩香坡島なるエスクワイマルトゝナ、イモ鐵道は從來日曜水曜土曜の三日だけは一日二回の運轉なりしが來月一日より毎日二回の事と成るべしとなり

◉誤解する勿れ

過日來本紙に連載せる記事「古狸の正体」中に吉田とあるは吉田慎三の事なるが聞く所に依れば日本工事會社の吉田喜代藏氏にては非らざるかと誤解する者あり爲めに同氏も大に迷惑し居らるゝ由なれば茲に其の同姓異なるを明記す讀者諸氏幸ひ揣摩憶測を逞しふする勿れ

◉古狸の正体

記事輯録本日休載

▼美府のフルマフエルトと云ふ者近頃グレート、ウエスト會社に二十五万弗の生命保險をつけたが蓋し加奈陀で前代未聞の大金額だとのこと▼米西戰爭で名を揚げたホブソン、沙都のレニヤ倶樂部で演説をやり頻りに米國の海軍擴張を説ひて激越の語調を逞しふしたそうだ▼家内勞働者同盟會の事は英字新聞も紹介して居る▼清酒輸入禁止問題に付て桑港日本人會は大分運動して居る▼日本に近頃モチヌ會と云ふのが出來たさうた之は曾て花柳の巷に出入して大に豪華を誇つたのを昔の夢と觀じて今は發心したる少壯實業家連の會合で、幹事には朝吹英二の息常吉と滿鐵秘書役の杉梅三郎とが當選した▼杉梅三郎は子爵杉孫七郎の息子で、小供の時分には評判の惡戯者たつた、家は東京麹町の平河町だが、梅さん能く丸太棒を振廻して近所の主婦さんと喧嘩を爲たもの▼其時分記者はまた鼻ッ垂しであつたが、毎月二十五日には梅さんと同伴に天神のお神樂を見に行たハ、、、

洋服色上洗濯業
道具付切一切
至急讓渡
グランビール街一二二八　田中

新築キヤビン貸たし
希望の方は至急御申込被下度候
赤メール近く
田中彦藏

自後ヘステングス街二四六宛の郵便物は不配達の恐れあるに付御發信無之樣各自御注意を乞ふ
故新岩原次郎氏友人
山下與作
森松次郎

新殖民地に向ふ七十五名の同胞は一昨二日プリンセス、ローヤル號にて着晩直ちにキャルガリーに向ひしが運輸事務一切はキャルガリーなるシー、ピー、アール代理人デニスの手にて按配さるゝ筈なりと云ふ

◉スカラン氏の演説

數年來資本と勞働との調和の爲めに盡力し居たる米人ピーエッチスカラン氏は沙市日本人會其他よりの紹介狀を携へ來晩矢田領事に面會を求めたるが領事は青年會の爲めに一場の演説を依頼せられたるに氏は之を快諾したる由なるが多分明晩國民學校に於て演説をなすべしと

大廣告
最新流行の洋服各種
附屬品及裝飾品
減價販賣
弊店儀今般閉店致すに付二月十三日月曜より從來の所特品一切左の通り別別特別減價販賣可致候
西カードバ街五四番
支配人　アーキュハート
ベレー
Wm. Urquhart
54 Cordova St, W. City.

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しまから何卒御用仰付られ度候
東ヘステング街二三九
ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

吳服及家具類切
（直段値々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St
日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二。ヘステングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

◉代名
稲荷ずし
◉しること
◉そうに
バウエル街二六
八谷口旅館隣
林家

當醸造所製造致候こうゝ可成廉價みて拘はらず御多少用付度奉希上候
白味噌の義は五月十五日より賣出し申候間是れ亦御注文の程奉希上候
右御注文の節は左記宛に御一報被下候はゝ早速御届け可申上候
四月三十日
北晩市十八街
加奈陀醤油酸造會社
『でんわ五九　郵函八〇』

本日より水曜まで左記藝題の活動寫眞を差替へ御覽に供し候
賭博の悲劇
フランスの喜劇
妙な南瓜
ヴアジニアの陸（歌）
觀覽料五仙
カドバ街グランドの隣
イライト劇場

▲取扱丁寧▲迅速廉價
安價に迅速に届けます
晩市コロンビア街四二七
肥後屋方
木村慶造
『電話二三三七』

賣藥一切
卸小賣り
バウエル街三五七
内田商店
（でんわ五八二）
UCHIDA
357 Powell St. City.

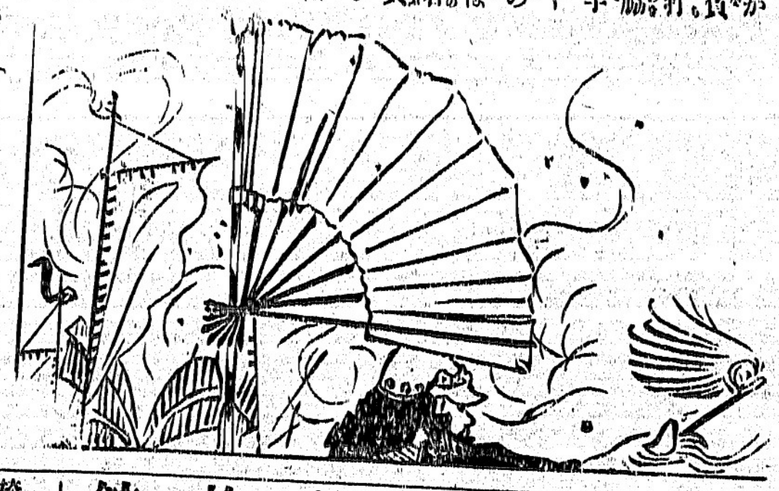
▼右卸小賣特別大勉強致候に付き遠近多少に拘はらず御用被仰付度願上候▲

見給へ大勉強！
各洋酒
ビール　ウヰスキー　ブランデー　ポートワイン　シェリー　ジン　ラム酒　ベルモット　ウヰスキー　ブランデー　ジン　ラム酒　ベルモット　ビール　ポートワイン　シェリー
ベルモット　ウヰスキー　ブランデー　ジン　ラム酒

濱松城

『第四回』　松林伯知講演

只でさへ怖氣のついたる彌八郎が是れを見るなり慄ひ出して、是れは大變な處へ來合はしたよし〳〵此處を横切つて逃げやうと、又も馬を走らせるを、斯くと見て夫へ進んで來た處の一人の大將、此日の打扮を見てあれば、紺糸縅の鎧、同じ毛の三枚兜、四方白の兜金の一本立劍の前立打つたるを戴き、淚に兎の高縅、金銅三十三筋綾織錦の鞦付たる、猛々雄の陣羽織を取つて投げかけ、赤銅造りの太刀を佩負ひ、黑く太く逸しき馬に打跨がり、血染めの槍を小脇に搦い込み、彌八郎の行手に塞つて大音聲『やア〳〵夫へ見ゆるは、敵將德川の臣下と見たは僻目か、某は朝倉九郎次郎景澄と申す者なり、いでや一騎打の勝負を爲さん』と、槍を捻つて突つかゝるから、八郎は仰天の餘りに馬上ながらに腰を抜かしてべた〳〵と頭を下げ『あいや少々た待ち下さい、拙者は中々一騎打などは思ひも寄らん、どうか外に好き處のお膳上嘗の敵もござらうから、其方へお出でを願ひます』と、云ふから景澄は、カラ〳〵と打笑つて『やア此場に至つて、敵に後ろを見せるとは卑怯千萬、未練極まる三河武士、其義なれは汝の一命は拙者が貰つた』と、勢ひ鋭く突いてかゝるから、斯うなると、彌八郎も是非なく致して持つたる槍を取直し、二三合と戰ふ內に、景澄は名代の武者でございますから、今彌八郎がヤッと叫んで繰出す槍先をスポリと刎上げ其儘ムッと組付いたから彌八郎も是非なく馬上ながらに引組んで暫く揉合つて居る中に兩人共に地場へドッと落ちましたが、景澄は忽ち彌八を取つて伏せ、馬乘り跨り右手差を抜いて、彌八郎の首を斬らんとする、此方は一生懸命刎ね返さうと致すが、恰も大盤石で押付けたやうで今にも首を取られさうだから、今更肝をつぶして『タヽ、助けてくれエ人殺しい、助けてくれエ』大變な武者があるものでございます、景澄はハタと睨んで『ヤア戰場に於て人殺しとは何んだ、さア尋常に首を渡せ』いや〳〵二つあれは兎も角、一つしかないから遣られない『癡けた事を申せ、二つの首があれは化物だ』何んでも遣らないと助けてくれ、助けてくれエ、人殺しイ』と、叫んで居る折柄に、此の處へと駈け來つたる武者一騎是れなん德川家の家來秋元甚兵衛でございます、されは此方の九郎次郎は、南無三敵が來つたるかと振向いて見ると甚兵衛が『ヤア夫れなるは敵のものと覺ねたり、今聞けは助けて與れと叫ぶ處は、憶病なる者に極つた、左樣なる者を討つたとて、何んの手柄に相成るべき、拙者は德川の身內にて、秋元甚兵衛と申す者、いざ尋常に勝負をさつしやい』と、鎗を取直して突ッ立つてゐるから、九郎次郎は道理と心得て、ヒラリと此方へ躍り出で太刀を引抜きさま、大上段に振冠つて甚兵衛に向つたので得たりや應と甚兵衛も、身搆へしてエイッと叫んで突出すのを、此方は右へ避け左へ拂ひ、上段下段烈しく斬り結びまする其中に景澄は突出す鎗を受け損じて、鎗の引合せへグザと突き立てられ、アッと叫んで倒れたから、甚兵衛は直ぐに止めを刺しました。



廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

林旅館
各種勞働口周旋
汽車汽船切符販賣
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候
晚市パウエル街二三六
館主　林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st., Vancouver, B.C.

ガバーメント街一三八番
ミカドバザー
日本美術雜貨
石井菊次郎
（郵函五九二）

家具裝飾品　敷物類一切
寢臺製造大勉強販賣可致候
ハーリス街二〇七「電話三三九二」
シーフォーラー商店
C. E. FOWLER
Phone 3391　207 Harris St.,

家道具類
カーペット
オイル
クロース
何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七一）
ハッチングス家具具具會社

Hotel Sagamiya.
313 Alexander St., Vancouver B. C.
高等外內御旅館　相模屋
瀧瀧車瀧船切符取扱
各種勞働口周旋
晚香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（郵函五九八……でんわ一一七五）

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

林旅館
各種勞働口周旋
汽車汽船切符販賣
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候
晚市パウエル街二三六
館主　林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st., Vancouver, B.C.

理髮店
ムール貸し
室內清潔
玉突場
晚香坡街三百二〇九
中川床

プレッス
御用の方は左に御通知を賴みます
東カドバ街五一紀の國屋
商會內　電話六八三
岩崎安太郎

西洋風呂理髮業
清潔　簾價
萬事　叮寧
市內デュポント街一〇七
速水米太郎

雜貨竹細工品々
グランヴィル街八百十九番
橋本商店
M. Hashimoto
Phone 1280　819 Granville St.

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B.C.

寫眞眼鏡一弗廿五仙　一弗五十仙
此めがねは非常に大きくパッキリ見せます又是れに附屬の世界中の寫眞は一打一弗七十五仙
タムソン　ヘスティング街三二五
書籍店

和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
並に生魚乾鹽魚類
卸小賣
晚香坡市パウエル街二六四
前川商店
（電話三七二一郵函三一〇三）
御用の節は多少よ拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御届申上候

◎廣告◎
●山林林林賣買一法律事務
●金錢貸與周旋（但し家屋附土地の抵當を要す）
◎執務時間（午前九時より午後五時まで）
パウエル街一二二（西村源十郎二階）
永永永永尾事務所
（でんわ）三八八六

晚市パウエル街（五一）
代書事務所
淺野五明
（電話三六一……郵函五五）

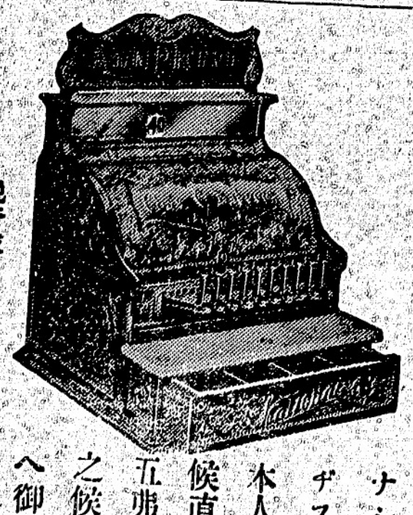
和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晚香坡市パウエル街二百十三番地
でんわ三五九七
松宮商店

Hotel Sagamiya.
313 Alexander St., Vancouver B. C.
高等外內御旅館　相模屋
瀧瀧車瀧船切符取扱
各種勞働口周旋
晚香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（郵函五九八……でんわ一一七五）

專賣特許機械煎餅大安賣
弊工場に於て昨年新機械發明後製造上に一大進歩を來し甚だ迅速に是れを製造し得べく從て最も廉價に販賣致す可く候間隱續御注文あられん事を希望す
晚香坡市パウエル街五四五
川崎兄弟工場

ナショナル、キャシ、レジスター會社
ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七一）
ハッチングス家具具具會社
賣捌支配人
エー、エッチ、ウォールブリッヂ
此新聞切抜御持參なれば特別割引致候

晚香坡キャンビー街とカドバ街の角
ナショナル、キャシ、レジスターは既よ盛に日本人諸君よ使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候



○各種勞働口周旋
○汽車汽船切符販賣
清潔丁寧
館旅
でんわピー二四八四
松本旅館

日本語通辯
地所家屋周旋
火災保險代理
晚市パウエル街二六七
ウヨールターエス、ヤング
電話A一二〇四

本紙
定價（郵券代用一割增但一切前金の事）
一ケ月　壹弗
三ケ月　貳弗五拾仙
六ケ月　三弗
一ケ年　五弗
廣告料
臨時廣告　一行一日　拾仙
普通廣告　一ケ月乃至三ケ月　貳拾仙
一吋　貳弗
三ケ月乃至六ケ月　壹弗五拾仙
六ケ月以上　一吋　壹弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）

英領加奈陀晚香坡市ゴーア街二一四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　大濱金次
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550　Phone 3065
Published by Kinji Ohama

當州にて常に澤山の品物を所有するは本店にてロヂイスター、キャンベル、ラ、パーレッス等諸會社製造のガスリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
ペンダー街九三六
エー、レページ
ダブリュ
「電話三二二四」
A. W. Lepage
936 Pender St.

宿屋室內清潔
精米所
精米
廉價販賣

和洋雜貨品一切
晚香坡市東カドバ街二五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

御馴染の山科亭はウエストミンスター街二三〇にて從來御最負に預り居り候所今度パウエル街三三琵琶湖亭後に移轉仕一層大勉強可仕候間從前に倍し御最負申候
山科亭主人
（電話二七七九）

電燈。電線よ關する一切の仕事御一報次第御用相達します
東ヘスティング街三二四　電話三九五二
アクメ電氣會社

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀧船瀧車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五　でんわ二〇六七

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晚香坡市パウエル街二三六
林旅館內九號室
鎌倉與作

W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
和洋食料品一切
其の他雜貨類
晚香坡市パウエル街四五七
電話二四三五
大屋商店